

PAROCHIE NIEUWS Zeventiende zondag na Pinksteren

Heden de eerste zondag van de maand, tevens Rozenkranszondag. 6.15 u. eerste H. Mis; 7.30 u. tweede H. Mis; 8.45 u. Kindermis voor de parochie; 10.00 u. Hoogmis voor Renier Peeters; 2.30 u. Lof ter ere van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand, waarna H. Familie, Afd. Vrouwen.

MAANDAG 6.45 u. zeswekdienst Martina Houben-Mennen; 7.30 u. bestelde dienst Anna Derikx-Theelen en overleden familie.

DINSDAG 6.45 u. bestelde dienst ter ere van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand tot zekere intentie (NN); 7.30 u. jaargetijde Renier Peeters.

WOENSDAG Dag van Eeuwige Aanbidding voor onze parochie; 6.00 u. uitstelling van het Allerheiligste; 6.30 u. eerste H. Mis; 8.00 u. tweede H. Mis; 10.00 u. Hoogmis voor Jan Mennen en Jan Muis; 3.00 u. Vespers; 5.30 u. Completen en Te Deum als sluiting van de Aanbidding;

DONDERDAG 6.45 u. gesticht jgt. Christiaan Stevens; 7.30 u. gesticht jgt. Andreas Loijen en Gertrudis Geelen;

VRIJDAG 6.45 u. bestelde dienst ter ere van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand uit dankbaarheid (D); 7.30 u. jaargetijde Maria Kooiman-de Bie;

ZATERDAG 6.45 u. bestelde dienst Henricus Boonen; 7.30 u. bestelde dienst Aldegonda Bergs; 6.00 u. Marialof.

Vandaag, Rozenkranszondag, de eerste collecte voor onze eigen kerk. Na het lof H. Familie, Afd. Vrouwen, waarna vergadering van de prefekten op de pastorie.

Maandag, feest van O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans.

Donderdagavond de jaarlijkse Moederdag voor onze parochie. ALLE moeders worden om half acht 's avonds verwacht in het jeugdhuis. Vrijdag, feest van Maria's Moederschap. Onze moeders worden verzocht die morgen de H. Mis bij te wonen en de H. Communie te ontvangen om haar Moederschap te stellen onder de bescherming van Maria's Goddelijk Moederschap.

Woensdag, de dag van de Eeuwige Aanbidding voor onze parochie. De H. Missen zijn om half zeven, acht uur en 10 uur. Om drie uur de Vespers en om half zes de Completen. De parochianen worden verzocht zich aan de aangegeven uren van Aanbidding te houden. Gedurende de oktobermaand wordt het Rozenhoedje en het gebed tot de H. Joseph gebeden tussende H. Missen. Moge in deze maand vooral, ook in de huisgezinnen des avonds de Rozenkrans gebeden worden om ons huisgezin te stellen onder de bescherming van Maria. De intentie van deze week is: Vruchtbare Priester- en kloosterroepingen in onze parochie. De intentie van de morgenopdracht van het Apostolaat des Gebeds in deze oktobermaand is: Standvastigheid voor allen, die om hun geloof worden vervolgd.

+++++  
BURGERLIJKE STAND: (Week: 23 september t/m 29 september 1957)

GEBOORTEN: Geuijen, Mathilda Petra Gertrudis Maria, d.v. Geuijen-Wulms, Molenweg 37; Boonen, Conrardus Gerardus Josef, z.v. Boonen-Brunen, Molenweg 40; HUWELIJKSAANGIFTEN EN -AFKONDIGINGEN: Marcus, H.J., 25 jaar, mijnwerker, wonende te Heijthuisen en Peeters E.A.H., 19 jaar, zonder beroep, wonende te Roggel; Poell, K.M., 34 jaar, schilder, wonende te Nederweert, en Heijmans, 29 jaar, zonder beroep, wonende te Roggel. HUWELIJKEN: Roemen, F.A.H., 42 jaar, landbouwer, wonende te Maasniel, en Bongers, C.J., 39 jaar, zonder beroep, wonende te Roggel. OVERLIJDEN: Verstappen, A.M.L., 4 jaar, wonende te Roggel. VESTIGING: Simons, T.J., gekomen van Haastrecht, adres alhier Klapvaren 5; VERTREK: Seuren, H.H.M., adres alhier Kerkstraat 20, vertrokken naar Roermond; Verstappen, G.J., adres alhier Molenweg 10, vertrokken naar Meijel.

### BOUW GROENE KRUISGEBOUW

Wij brengen hierbij in herinnering onze oproep van 20 september j.l. om aan het Groene Kruis geld ter leen te verstrekken voor de bouw van het Groene Kruisgebouw.

Er hebben zich reeds enkele inwoners aangemeld, die ons willen helpen.

Uiterlijk 15 oktober a.s. moeten wij dezekerheid hebben, dat wij het geld bij elkaar kunnen krijgen. Als dit niet lukt zullen wij van het bouwen moeten afzien.

Er staat van de inwoners van Roggel veel meer dan 1.000.000 gulden op de diverse banken tegen een lage rente. Met een groot gedeelte van dit enorme kapitaal worden elders grote werken uitgevoerd, industrieën gesteund en winsten gemaakt.

Waarom zou van dit grote kapitaal niet een klein gedeelte door de inwoners bestemd kunnen worden om een bij uitstek Roggels belang te dienen? Als anderen ons nite kunnen helpen, moeten wij ons zelf zien te helpen. En is het hemd niet nader dan de rok?

Wij hopen en vertrouwen, dat nog vele leden van het Groene Kruis zich zullen aanmelden en een bedrag aan het Groene Kruis ter leen te verstrekken. HET BESTUUR van het GROENE KRUIS.

### CONSULTATIEBUREAUX

a.s. dinsdag van 2.30 - 3.30 uur a.s. moeders.

a.s. woensdag van 3.30 - 4 uur uur zuigelingen- en kleuterbureau aan de Heibloem.

a.s. donderdag van 2.30 tot 3.30 uur zuigelingenbureau van Dr de Maat. De zuigelingen krijgen dan het tweede spuitje tegen kinkhoest, diphterie en tetanus.

Op de Christiaan Huygensschool te Rotterdam slaagde op 1 oktober voor het vakdiploma Herlogemaker de heer H. van den KROONENBERG. Onze gelukwensen.

### PAROCHIEBIBLIOTHEEK

Vanaf zondag, 6 oktober is de uitleenbibliotheek weer iedere zondag geopend van half tien tot half twaalf. Wij willen de lezers er nog eens op wijzen de boeken voorzichtig te behandelen. Op het bij dit blaadje gevoegde blad vindt U een aanvullingslijst van de catalogus. Bewaar deze.

### BOERENBOND

Voorradig 1e nab. zaairogge en zaaitarwe, germisan en cerisan voor het ontsmetten van zaigranen. Anti-spruit voor aardappelen. Pootaardappelen voor herfstlevering moeten spoedig besteld worden. H. MOOREN.

### KANKERBESTRIJDING

De collecte voor de Kankerbestrijding heeft tot heden de prachtige som van F. 349.49 opgebracht, t.w. Parochie Roggel F. 295.48 en Rectoraat Heibloem F. 54.01. Hartelijk dank aan de milde gevers alsook aan de collectanten. God spare U voor het leed, dat kanker heet.

### COOP. WERKTUIGENVERENIGING

a.s. Zondag, 6 oktober van 1 tot 3 uur gelegenheid tot het betalen van huur in café Crins.

### SCHUTTERIJ ST PAULUS

a.s. Zondag, 6 oktober PRIJSSCHIETEN vanwege de Schutterij St . Paulus. Kaarten verkrijgbaar tot 4.30 u. Daarna kavelen. HET BESTUUR.

### GIDSEN ST CECILIGROEP

Zondag, 6 oktober om half vier kring in het jeugdhuis.

### VERKENNERIJ JAN MUISGROEP

Zaterdag, 5 oktober: junioren, troep om half vijf aan de blokhut en de senioren om half zeven. Profiterend van het mooie weer zullen we morgen een grandioos buitenspel spelen. Denk er daarom ook aan, dat alleen je uniform berekend is op een dergelijk spel en trek dat ook aan.

Nieuwe leden voor de verkennerij kunnen zich aammelden bij Hopman Hendriks voor de junioren en voor de senioren bij Vaes.

Om toegelaten te kunnen worden bij de junioren moet men 11 jaar zijn of op de 5e klas van de lagere school zitten. Voor senior is de leeftijdsgrens 14 jaar.

U KOOPT NEAGENS VOORDELIGER UW DRANKEN DAN BIJ ALEX STORMS-MERTENS, Dorpsstraat te Heijthuisen, tel. 348. Bovendien hebben wij voor bruiloften en feesten speciale prijzen. Niet geopende flessen en kruiken kunnen na bruiloften en feesten worden teruggegeven. Alles wordt gratis aan huis bezorgd.

Heeft U voor uw jongens al zo'n sterke sportieve manchester pantalon gekocht? Wij hebben ze in voorraad van maat 3 tot 16. Ook de herenmaten extra fijne kwaliteit. Ook weer voorradig de fijne wollen dameskousen en wollen seriekous in beige en zwart. J. VERSTEGEN, Nijken.

"Farmedi" steunkussens zijn een buitengewoon goed middel tegen een pijnlijke en brandrige voorvoet. Ook de klachten, die ontstaan door het dragen van een hoge hak worden volkomen opgeheven. J. VAES, med. gedipl. chiropedist.

Ze zijn er weer de lange rekbare onderbroeken, ijzersterk en gemakkelijk in het dragen. Ook in K.T.W. ondergoed ruime keus. W. VERSTAPPEN.

Zoekt U een goede wekker? Kies dan een Kienzle of Junhanswekker. In alle prijsklassen verkrijgbaar bij JAN MAISEN.

GEVONDEN: een leren motorhandschoen. Terug te bekomen bij P. MENNEN, Ophoven 34.

TE KOOP: 2 paar in goede staat zijnde voetbalschoenen, maat 39. JOS SIMONS, Klapvaren 5

TE KOOP: een toom biggen bij W. COOLEN, Asbroek 1.

Diepvries spinazie zo uit de tuin op tafel. Diepvries visfilet in grote en kleine verpakking. Gemakkelijk klaar te maken en geen afval. RIE SNEETS, Levensmiddelenbedrijf.

Er zitten heel wat voordelen in oliestook. Als U het te warm rijgt, stopt U even met stoken. U zet de kachel weer aan, wanneer U dat wilt. (net als centrale verwarming). Wij kunnen diverse modellen olihaarden en olikachels uit voorraad leveren, o.a. van het fabriekaats Becht en Dijserinck, Florida, Haas en Sohn en Jaarsma. G. COENEN & Zn.

Wenst U veel eieren en sterke kippen? Voedert dan foktoomvoeder met een hoog percentage vismeel, diermeel en vit mine. Verkrijgbaar bij H. RAEMAEKERS & Zn.

Steeds verkrijgbaar Aaservo, het kiemremmingsmiddel voor aardappelen. Tevens Aatirit voor het ontsmetten van rogge. Verkrijgbaar bij van Wiersems agent C. HELDENS, Nijken.

Theekoek en speculaas. Probeer eens bij BANKERIJ HOUBEN.

Wie prijs stelt op prima kwaliteit pootaardappelen in de gewenste maar schaarse kleine maten, dienen thans deze direkt te bestellen. Kiemremmingsmiddelen voor aardappelen F. 1.50 per kg. Per 25 kg F. 1.40. P.E. GEENEN, Ophoven.

TE KOOP: 2 tomen biggen bij J. COENEN, a.d. Heibloem 5a.

Op familiebezoek? Verras ze dan eens met Roggelse krakelingen. BAKKERIJ HOUBEN.

Steeds voorradig Diarrepoeders voor diarree bij biggen en kalveren. Wormmiddel voor varkens en alle andere veegeensmiddelen. Verkrijgbaar bij Bogena's agent C. HELDENS.

Voor een betere kwaliteit biggenmeel naar H. RAEMAEKERS & Zn.

"ETNA" kolenhaarden leveren wij reeds vanaf F. 145.--. G. COENEN & Zn.

Speculaas, heerlijk van smaak. Bij RIE SMETS op de Laak.

Ruiten jongensblouses, geruwde kwaliteit met moderne sluiting. In alle maten in voorraad J. VERSTEGEN, Nijken.

Voor dames en heren: leren en wollen handschoenen in zwart en bruin. W. VERSTAPPEN & Zn.

Neem voor een betere schoen: AVANG, een schoen van standing. Super-Swift, elegantie en pasvorm, Robinsøn voor vader en zoon. Deze merken vindt U ruim gesorteerd bij J. VAES-SCHERES. Zie onze etalages.

"BP", haardbrandolie voor Uw oliekachel om de volgende redenen: de calorische waarde is hoog, veel warmte uit weinig brandstof, derhalve lage kosten. De verbranding is volledig, derhalve geen roet- en geen koolaanslag. Geschikt voor alle merken oliekachels groot en klein. Uit voorraad leverbaar. G. COENEN & Zn.

#### BIERVERENIGING ROGGEEL-DORP

Door ziekte onder het personeel van de C.R.E. is er gebrek ontstaan aan ledige emballage. Hierdoor kunnen de eieren ook deze week pas dinsdag, 8 oktober a.s. geleverd worden, daar eerder geen ledige kisten voorhanden zijn.

"Farmedi" voetpoeder tegen transpirerende voeten. Bevat chlorofil, het preparaat is ongevaarlijk. Het succes is zelfs bij de ergste gevallen verzekerd. J. VAES, med. gedipl. chiropodist.

Voor Uw kinderen Drasisma levertraan. Ook Travisin levertraan met sinaasappel. RIE SMETS Levensmiddelenbedrijf.

Sekton, kiemremmingsaardappelen. H. RAEMAEKERS & Zn.

Cakevla, iets aparts. Haal ze eens bij BAKKERIJ HOUBEN.

Voetballen en voetbalschoenen. Vraagt ze bij JAC. VAES. Ziet onze etalages.

Voordeligste adres voor gas, petroleum en huishandolie is H. RAEMAEKERS & Zn.

Te koop: goed onderhouden kolenfornuis. SMETS, Molenweg.

Biggen te koop bij G. SCHERES, Grote Laak 11

Te koop bij Th. SCHEENEN, Kloosterhof een toom biggen.

Biggen te koop bij J. HELJMANS, Neerderweg 5.

Biggen te koop bij M. VERSTEGEN, Roligt.

Een toom biggen te koop bij A. VULLERS, Ophoven 44.

500 a 4000 kg voederaardappelen bij Fr. CLAESSEN, Mortel 14.

Voor de fijnste bakkerswaren naar Bakkerij Nijssen-Vaes. Ook voor kruidenieters waren Uw adres. Bestellingen kunnen ook telefonisch worden opgegeven onder nummer 537.

PAROCHIE-NIEUWS Achttiende zondag na Pinksteren

- 6.15 u. eerste H. Mis; 7.30 u. tweede H. Mis voor de parochie; 8.45 u. Kindermis;  
10.00 u. Hoogmis uit dankbaarheid (S.M.), waarna de Jongenscongregatie; 2.30 u Lof.  
**MAANDAG** 6.45 u. bestelde dienst Martina Houben-Mennen; 7.30 u. jaargetijde Susanna  
Puts-van Lier.  
**DINSDAG** 7.00 u. jaargetijde Wilhelmina Seuren-Timmermans; 9.30 u. Huwelijksmis  
voor het bruidspaar Roemen-Bongers.  
**WOENSDAG** 7.00 u. bestelde dienst Aldegonda Berghs; 9.30 u. Huwelijksmis voor het  
bruidspaar van Ratingen-Vullers; 10.15 u. Huwelijksmis voor het bruidspaar  
Poels-Coenen.  
**DONDERDAG** 6.45 u. bestelde dienst uit dankbaarheid ter ere van O.L. Vrouw van Altijd-  
durende Bijstand (S); 7.30 u. jaargetijde Familie Geelen-Trines.  
**VRIJDAG** 6.45 u. bestelde dienst overleden ouders Peeters-van Hoef en kinderen;  
7.30 u. bestelde dienst Jacobus van den Beuken.  
**ZATERDAG** 6.45 u. bestelde dienst Henricus Boonen; 7.30 u. bestelde dienst ter ere  
van het H. Hart en O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand (H.G.); 6.00 u.  
Marialof.

Vandaag na de Hoogmis de Jongenscongregatie. a.s. Zondag algemene H. Communie voor de  
Mariacongregatie (jeugdafdeling). a.s. Zondag, Missie-zondag: predikatie en tweede  
collecte voor de Voortplanting des Geloofs.

De intentie voor het Rozenhoedje voor deze week: Moge vrede en eensgezindheid heersen  
in onze parochie.

\*\*\*\*\*  
BURGERLIJKE STAND: (Week: 30 september t/m 6 oktober 1957).

GEBOORTEN: Lemmen, Petronella Maria Ivonne Josephina, d.v. Lemmen-Brouwers, Heide 8.  
van den Beucken, Gisbertus Johannes Hubertus, z.v. van den Beucken-Heijmans, Molenweg  
51; Hobus, Wilhelmina Margaretha Johanna Antonia, d.v. Hobus-Theelen, Molenweg 5.  
Seerden, Peter Johannes Martinus, z.v. Seerden+Peeters, Markt 8. VESTIGING: Knapen,  
M.W., gekomen van Heijthuijsen, adres alhier Strubben 12; Dwars, A.J., gekomen van  
Baaksbergen, adres alhier Ophoven 19; Marcus, H.J., gekomen van Heijthuijsen, adres al-  
hier Roliet 6; Smets, H.M.G., gekomen van Maasbree, adres alhier Molenweg 10; Verkoelen,  
L.G.J., gekomen van Brunssum, adres alhier Molenweg 2; VERTREK: Joosten, P.J.H., adres  
alhier Schansdijk 6, vertrokken naar Geleen.

## INENTING TEGEN KINDERVERLAMMING

Komende week, n.l. op donderdag, 17 oktober a.s. zal ook in deze gemeente een aanvang worden gemaakt met de inenting tegen kinderverlamming van kinderen geboren in 1955. Dat juist met deze kinderen wordt begonnen, hangt samen met het feit, dat zij het meest vatbaar zijn voor deze ziekte. In het komende jaar zullen de kinderen worden ingeënt, die geboren zijn in de jaren 1957, 1956, 1954, 1953 en 1952.

Elk kind wordt in totaal 3 keer ingeënt. De eerste 2 injecties met een tussentijd van 1 maand, de 3e injectie ongeveer 6 maanden later. De eerste 2 injecties geven echter reeds een grote weerstand tegen besmetting, doch deze weerstand is slechts tijdelijk.

Blijkens de reeds opgedane ervaringen elders heeft de inenting geen nadelige gevolgen voor de kinderen, zoals dit soms wel het geval is bij andere vaccinaties.

De zeer kostbare entstof, welke voor deze inenting wordt gebruikt, wordt door het Rijk kosteloos beschikbaar gesteld. Van de ouders wordt echter, ter bestrijding van de overige kosten, F. 1.-- per injectie gevraagd. Dit geringe bedrag zal, met het oog op het grote belang voor het kind, dat met deze inenting gediend wordt, voor niemand een bezwaar zijn.

De moeders van de kinderen, die a.s. donderdag ingeënt worden, ontvangen nog een persoonlijke oproeping.

Hij worden verzocht mede te brengen:

- a. de inentingskaart van het kind.
- b. het bedrag der aan de inenting verbonden kosten, ad F. 1.--.

## ROENE KRUIS

Op 5 oktober j.l. heeft de aanbesteding van het nieuwe wijkgebouw plaats gevonden.

De inschrijving was als volgt:

M. Feijen Nederweert	F. 46.040.--
M. Poels Horst	F. 46.000.--
Gebrs Janssen Venray	F. 45.900.--
J. Dorssers Neer	F. 46.667.--
A. Schroën Heijthuijsen	F. 43.240.--
Gebrs Maasen Beegden	F. 42.740.--
Op 't Root Kessel	F. 42.640.--
J. Schroën Heijthuijsen	F. 42.540.--
C. v. Tuel Weert	F. 41.800.--

De gunning is aangehouden. Hierbij willen wij tevens de onbekende schenker hartelijk dank zeggen voor de ontvangen gift t.b.v. het nieuwe wijkgebouw. HET BESTUUR.

### CONSULTATIEBUREAU

a.s. woensdag van 3.30 tot 4.30 uur zuigelingenbureau van Dr. Neijzen. De zuigelingen krijgen dan het derde spuitje tegen kinkhoest, diphterie en tetanus.

### EIERVERENIGING ROGGEEL

In het vervolg zullen de eieren weer ingepakt worden op maandag.

### DANSCURSUS HEIBLOEM

Worden nog enige dames gevraagd voor de danscursus. De cursus telt 20 lesavonden. Duur  $\pm$  anderhalf uur per les. De kosten bedragen F. 20.-- met F. 2.50 inschrijfgeld. Gelegenheid tot aanmelding tot zondag, 13 oktober 1957, bij de secretaris der Jonge Boeren, Heibloem, tel. 581.

### ZELATRICENNIEUWS

Zondag, 20 oktober om vier uur is er in het Meisjesjeugdhuis een bijeenkomst voor alle zelatricen der Pauselijke Missiegenootschappen. Zelatricen, willen jullie met deze datum rekening houden. Wij verwachten jullie allen zonder uitzondering op Missie-zondag in het Jeugdhuis. Zorgen jullie voor een goede opkomst. Wij verzorgen een gezellige middag, zulks als dank voor alles, wat jullie in het afgelopen jaar als zelatricen voor de missie gedaan hebt. Directeur en hoofdzelatricen.

### GIDSEN ST CECILIAGROEP

Zóndag om half vier kring.

### VERKENNERIJ JAN MUISGROEP

Zaterdag om half vier troep een de blokhut voor de junioren en om half acht voor de senioren. Denk eraan: allemaal in volledig uniform.

Nieuwe leden voor de verkenners kunnen zich aanmelden bij Hopman Hendriks voor de junioren en voor de senioren bij Vaes. Om toegelaten te kunnen worden bij de junioren moet men 11 jaar oud zijn of op de 5e klas van de lagere school zitten. Voor senior is de leeftijdsgrens 14 jaar.

### FILMKRING

Een dezer dagen hebt U thuis een formulier gevonden, waarin mededeling werd gedaan van de plannen om te komen tot een Filmkring. De waarde van een filmkring, n.l. om te komen tot een zelfstandig oordeel over de film en om de film te leren waarderen om zijn specifieke eigenschappen, wordt vooral in de tegenwoordige tijd algemeen erkend. Wil een dergelijke kring echter levensvatbaar zijn, dan moeten er  $\pm$  250 leden zijn. Grijpt daarom de kans om U ook op dit terrein te vormen. De kosten kunnen voor niemand een bezwaar zijn. Voor het contributiebedrag van F. 5.-- per jaar worden U 5 films geboden, waarvan U vooraf verzekerd kunt zijn, dat ze goed zijn. Voor meerdere gezinsleden geldt bovendien een reductie van F. 1.--. Uw opgave kunt U inleveren bij een der commissie leden.

=====



OPRUIMING!!!!!!!

OPRUIMING!!!!!!!

Op dinsdag, 15 oktober a.s. 's morgens om 8 uur begint onze grote uitverkoop. Wegens ophouden van onze textielwinkel ruimen wij alles op. Onze gehele voorraad moet weg. Profiteert daarom van deze gelegenheid. Wij verkopen alles met 25% korting, uitsluitend tegen contante betaling. JAN VAN DEN BEUKEN.

Er zitten heel wat voordelen in oliestook. Is het kil in huis? Zet de kachel maar aan en... even later is de kamer behaaglijk warm. Wij kunnen diverse modellen oliehaarden en oliekachels uit voorraad leveren o.a. van het fabrieksaat Becht en Dierzerinck, Florida, Haas & Sohn en Jaarsma. G. COENEN & Zn.

Abe Lenstra of Quick-voetbalschoenen, voetballen, shirts, broekjes of kousen in diverse prijsklassen. GA DAN NAAR JAN BERGS.

Voor zoutloze dieëten hebben wij zoutloze knakworst, leverpastei, gehakt en boterhammenworst. Alles in blikjes. Verder zoutloze kaas, beschuit en boter. Voor al uw boodschappen kunt U het beste terecht bij H. SMEETS-ALOPS, tel. 492, Bakkerij en Levensmiddelenbedrijf.

Doet U voordeel deze week door een partij wollen en gewatteerde dekens te kopen. Deze bieden wij U aan inkoopsprijzen aan. Verder zeer voordelige aanbiedingen in pullovers truis, sokken, sjaals, kousen, handschoenen etc. Alles voor de winterdag. J. VERSTEGEN.

U KOOPT NERGENS VOORDELIGER UW DRANKEN DAN BIJ ALEX STORMS-MERTENS Dorpsstraat te Heijthuijsen, tel. 348. Bovendien hebben wij voor bruiloften en feesten speciale prijzen. Niet-geopende flessen en kruiken kunnen na bruiloften en feesten worden terugggegeven. Alles wordt gratis aan huis bezorgd.

Wenst U veel eieren en sterke kippen? Voedert dan foktoomvoeder met een hoog percentage svismeel, diermeel en vitamine. Verkrijgbaar bij H. RALMAEKERS & Zn.

Onze mantelcollectie is compleet. Wij tonen U prachtige modellen in vele stofsoorten en kwaliteiten, met en zonder bont. FRANS THELLEN.

W Een EMPO toont zijn goede kwaliteit in slechte weersomstandigheden. Koopt daarom een Empo-rijwiel. Wij hebben ze in voorraad in diverse kleuren en uitvoeringen. Ook kinder-Frijwielen, driewielers en autopeds. Empo-rijwielen zijn alleen verkrijgbaar bij T.M. SIMONS-WINKELMOLEN.

Wenst U een nieuw brilmontuur? Deze hebben wij in verschillende modellen van licht tot zeer zware uitvoering. Ook een doublee-combinatie. Tevens koortsthermometers, kamerthermometers en barometers. J.H. MAASEN.

Huismoeders maakt het U gemakkelijk, met Benegas. Hiervoor hebben wij diverse comforen en gasfornuizen in voorraad. M. SIMONS-WINKELMOLEN.

Voor heren: gabardines, loden jassen, tweedjassen, velourssoorten vindt U bij ons in grote verscheidenheid. Jongensjassen hebben wij in een grote sortering en in alle prijsklassen. Frans THEELEN.

Voor een betere kwaliteit biggenmeel naar H. RAEMAKERS & Zn.

Wij hebben deze week weer prachtige nieuwe dames- en heren vesten ontvangen. Ook de grote maten, 48-50, in zwart, beige en grijs. J. VERSTEGEN, Nijken.

Voor oersterke schoolschoenen, zoals Robinson, Fort of Hollandia, merken met 6 maanden garantie kunt U terecht bij BERGS' SCHOENHANDEL.

BP-haardbrandolie voor Uw oliekachel om de volgende redenen: de calorische waarde is hoog, veel warmte uit weinig brandstof, derhalve lage kosten. De verbranding is volledig. Derhalve geen roet- en geen koolaanslag. Geschikt voor alle merken oliekachels, groot of klein. Uit voorraad leverbaar. G. COENEN & Zn.

Wij ontvangen pas een grote keuze in damesschoenen van prima pasvorm. De laatste nieuwe modesnitten in diverse prijsklassen. Ziet onze etalage. BIJ BERGS SCHOENHANDEL.

Gas, petroleum en huisbrandolie, goed en voordelig bij H. RAEMAKERS & Zn.

In rokken, pullovers en vesten hebben wij een buitengewone sortering. U vindt bij ons de modernste modellen en kleuren o.a. de bekende merken Setterlaine en Spencerhey. FRANS THEELEN.

Wasmachines en centrifuges van de beste merken zoals Miele, Rondo, Eddy levert U M. SIMONS-WINKELMOLEN.

Van de week een extra koopje: kinderschoentjes vanaf F. 4.95. Ziet onze etalage. BERGS' SCHOENHANDEL.

Molton pantalons in dames- en kindermaten. Marine en gedessineerd. Meerdere kwaliteiten. FRANS THEELEN.

Haarden, haardkachels, oliehaarden, kookkachels en alles op verwarmingsgebied levert U M. SIMONS-WINKELMOLEN.

Etna-kolenhaarden leveren wij uit voorraad, vanaf F. 145.-- F. 185.-- F. 200.-- etc. G. COENEN & Zn.

Voor vakkundige reparatie aan kachels enz. naar M. SIMONS-WINKELMOLEN, rijksgedipl. kachel-smid.

Zeer moderne regenjassen vanaf F. 58.--. Speciale reclame in overjassen vanaf F. 88.-- W. VERSTAPPEN & Zn.

Voor hoefbeslag s.v.p. eerst bespreken. M. SIMONS-WINKELMOLEN.

Zware geruwde keper, speciaal voor lakens. 160 breed. W. VERSTAPPEN & Zn.

- PAROCHIE-NIEUWS** Negentiende zondag na Pinksteren  
6.15 eerste H.Mis; 7,30 tweede H.Mis; 8,45 kindermis voor de parochie; 10.00 de Hoogmis voor overleden fam. v. Lier-Frenken; 2,30 Lof, waarna Mariacongregatie (jeugdafd.)
- MAANDAG** 6,45 bestelde dienst Martina Houben-Mennen; 7,30 bestelde dienst ter eere van de H Ursula tot intentie van onze Boerinnenbond.
- DINSDAG** 7.00 bestelde dienst Gertrudis Seuren; 9,30 huwelijksmis voor het bruidspaar Poell-Heijmans.
- WOENSDAG** 7.00 bestelde dienst Aldegonda Bergs; 9,30 huwelijksmis bruidspaar Stemkens-Hermans.
- DONDERDAG** 6,45 jaargetijde Henrica van Zon en Martinus Sennemans; 7,30 bestelde dienst overleden fam. Poell-Heijmans.
- VRIJDAG** 6,45 bestelde dienst Henricus Boonen; 7,30 bestelde dienst Henrica Peeters-Frenken.
- ZATERDAG** 7.00 jaargetijde Johannes v.d. Beuken en Anna Maria Theelen; 8,30 bestelde dienst uit dankbaarheid; 6.00 Marialof.

Heden Missiezondag. Onder alle H Missen predicatie over het Missiewerk en de tweede collecte is voor de Voortplanting des geloofs. Na het lof Mariacongregatie (jeugdafd.)  
Dinsdag H. Missen om zeven uur en half tien. Woensdag H Missen om zeven uur en half tien.  
Zaterdag H. Missen om zeven uur en half negen. Zaterdagavond biechtgelegenheid van 5-6 uur. Om zes uur Marialof, daarna biechtgelegenheid tot half acht telkens in drie biechtstoelen. a.s. Zondag feest van Christus Koning, algemene H. Communie voor de Mariacongregaties en alle jeugdverenigingen. Na de H Missen Litanie van het H Hart en akte van toewijding aan het H. Hart. Des namiddags om HALF DRIE oefening voor alle schoolkinderen in de kerk. Om HALF VIJF plechtig Lof met predikatie en toewijding der organisaties en van de parochie aan Christus Koning. ALLE verenigingen zijn natuurlijk met een vaandels present! De intentie van het Rozenhoedje voor deze week is: troost en bemoediging voor onze zieken en ouden van dagen. DE KERK POETSEN! Op donderdag 24 oktober a.s. zal onze kerk weer worden gepoetst. Aan de beurt zijn deze keer: Anrij Sleutels, Stien Beenders, Mia Coolen, Toos Verstappen, Corrij Mevissen en Mien Veltmans.

++++++  
**BURGERLIJKE STAND:** (week: 6 t/m 12 oktober 1957).  
**GEBOORTEN:** Hobus, Wilhelmina Margaretha Johanna Antonia; d.v. Hobus-Theelen, Molenweg 5; Heldens, Johannes Theodorus Marie; z.v. Heldens-Claessen, Nijken 14.  
**HUWELIJKEN:** 11 oktober 1957: Poels, Hendrikus Petrus, oud 28 jaar, landbouwer en Coenen, Henrica Johanna Maria, 32 jaar, zonder beroep, beiden wonende te Roggel. Marcus, Hendricus Johannes, oud 25 jaar, mijnwerker en Peeters, Hubertina Antoinetta Hendrika, zonder beroep, beiden wonende te Roggel.  
**VESTIGING:** geen. **VERTREK:** geen.

### Bitvoeringen enz.

De verenigingen en particulieren, die in het komend seizoen iets willen organiseren op het gebied van toneel-, muziek-, film, cabaret enz. gelieven dit zo spoedig mogelijk met datum aan ons op te geven. Wij zullen dit bekend maken opdat anderen hiermede rekening kunnen houden.

HET GEMEENTEBESTUUR.

Aan alle inwoners van Roggel.

Door tijdsomstandigheden, ziekte en tegenslag komt het herhaaldelijk voor, dat er inwoners uit deze gemeente in grote financiële moeilijkheden geraken, waardoor het Armbestuur verplicht is te helpen.

Het Armbestuur heeft maar zeer beperkte inkomsten en de boeken van de penningmeester wijzen over de laatste jaren een groot nadelig saldo aan. Om in de grote financiële nood, waarin sommige van onze medemensen zonder hun eigen schuld verkeren, te voorzien, zal er op dinsdag, 22 oktober a.s. een huis-aan-huis-collecte gehouden worden.

Dikwijls hoort men: "Er zijn toch geen armen meer?" Op deze opmerking kunnen wij antwoorden, dat er meer stille armoede is dan een buitenstaander vermoeden kan, en dat dit aantal stille armen de laatste tijd sterk toeneemt. Daarom vertrouwen wij ook, dat U allen bij onze rondgang naar vermogen zult geven, vooral omdat de opbrengst geheel besteed wordt aan de nood in onze eigen plaats. HET BURGERLIJK ARMBESTUUR.

### CONSULTATIEBUREAU.

a.s. Dinsdag van 2.30 - 3.30 u. a.s. moeders. a.s. Woensdag van 3.30 - 4 u. zuigelingen en kleuterbureau aan de Heibloem. Tevens inenten tegen pokken. a.s. Donderdag van 2.30 - 3.30 u. zuigelingenbureau van Dr de Maat.

### TUINBOUWVERENIGING.

Vanaf deze week zijn de leveringsdagen: WOENSDAG voor groenten en fruit en VRIJDAG alleen voor groenten. Aanvoer van 7.30 - 8 uur. HET BESTUUR.

### BERLINGE VARKENSVERZEKERING.

Laatste zitdag op zondag 20 okt. a.s. van 4 - 6 uur bij Jan Berger, Molenweg.

DE SECRETARIS, H. Sleutels.

## PAARDENMARKT TE HEDEL.

Wie per bus mee willen gaan naar de paardenmarkt te Hedel op maandag 4 november a.s. kunnen zich vóór 1 november opgeven bij M.Vullers, Strubben of M.Dirkx, Laak.

## MELODIA-NIEUWS.

Wanneer de bladeren beginnen te vallen weet iedereen dat de herfst gekomen is. De Melodia-donateurs weten bovendien dat de tijd weer is aangebroken, waarop de dames-leden haar rondgang maken en de vraag stellen het donateurschap met een jaar te verlengen. Voor de vereniging is Uw beslissing belangrijk, omdat zonder de steun van velen de betaansmogelijkheid een précaire zaak wordt. Iedere vereniging heeft noodzakelijke uitgaven, voor elke vereniging niet even groot weliswaar, maar altijd bedragen ze meer dan aan contributie van eigen leden kan worden gevraagd. Eenieder poogt met daartoe geëigende middelen dit tekort op te vangen en wil zo mogelijk voor de gulle gevers daaraan een tegenprestatie verbinden. Een der belangrijkste middelen blijft het werven van donateurs, waarbij het donateurschap aanspraak geeft op het bijwonen van een der daartoe aangewezen cabaretavonden. Ter dekking van reisuittgaven verzamelen de leden vanaf maart van dit jaar reeds oud papier enz.

Tenslotte moet de penningmeester de gepresenteerde rekeningen voldoen, maar om zulks te kunnen moet hij weten waarvan.

Wanneer U dus eerstdaags onze damesleden ziet verschijnen, vertrouwen wij dat U de aangeboden donateurskaart niet zult weigeren, maar met een roijaal gebaar de dames de tocht tot een pleziertocht maakt. Op 13, 14 en 17 november gaat straks dan ons nieuw cabaret draaien. HET BESTUUR.

## FANFARE "AMACITIA"

De onlangs gehouden inzameling van oude materialen is goed geslaagd. Hartelijk Dank! Mocht U tussentijds nog papier of derg. willen opruimen, laat het dan weten aan Jean Seuren, Molenweg 26, tel. 471, aan het bestuur of aan de leden der fanfare en het wordt gaarne afgehaald. U is de rommel kwijt en wij worden er beter van.

JONGENS EN MEISJES! Denken jullie ook aan de a.s. St. Maartensoptocht? Er zijn enkele prijzen beschikbaar voor diegenen, die de mooiste zelf gemaakte fakkels meedragen.

HET BESTUUR.

### R.K. SPORTVERENIGING "ROGGEL".

a.s. Zondag V.O.S. (Venlo)-Roggel. Aanvang 2,30 uur. Vertrek per bus vanaf café Metsemakers om 1.30 uur. Voor supporters reiskosten f.1,25.

Roggel 2-Haelen 2, aanvang 2 uur.

R.M.V.B. A-1 - Roggel A-1, aanvang 4 uur. vertrek per fiets om 3.15 uur. a.s. Woensdag training achter zaal Scheres, aanvang 7,30 uur. Trouwe opkomst wordt verwacht. Na de Hoogmis gelegenheid tot contributie betaling in zaal Scheres.

### SCHUTTERIJ "ST. PAULUS".

Zondag 20 oktober a.s. is er toepen om konijnen en andere prijzen ten bate van onze vereniging in café Crins. Aanvang 5 uur n.m. HET BESTUUR.

### DANKBETUIGING.

Voor de hartelijke blijken van belangstelling, felicitaties en bloemen, ontvangen bij gelegenheid van mijn onderwijsjubileum, betuig ik langs deze weg, aan allen, mijn oprecht dank.

M. v. d. Beuken-v. Ratingen.

### FILMKRING.

Wie beslist of de plannen tot oprichting van een filmkring voor Roggel en omgeving doorgang zullen vinden? Uiteindelijk U, want het hangt er alleen maar vanaf of het vereiste aantal leden zich opgeeft. De financiële mogelijkheden liggen nl. zo, dat de noodzakelijke kosten kunnen worden gedekt bij een ledenaantal van  $\pm$  250 leden.

Geef U daarom vandaag nog op, als U de kans wilt aangrijpen, die hier geboden wordt om ook Uw kennis op dit terrein te verruimen, want het is de laatste dag. Als het opgaveformulier zoekgeraakt is kunt U zich ook mondeling of telefonisch aanmelden. (Tel. 489).

Verloren een paar zwarte dames-glacé 's op de Mortel. Terug te bezorgen, Hoek 5.

Gevonden een paar dames-glacé's. Terug te bekomen bij M. v. Roij, Mortel 1.

Door M Smets, Blenkert is een klein bedrag aan geld gevonden. Wie dit geld verloren heeft kan dit aldaar gaan afhalen.

Secton, kiemremmingsmiddel voor aardappelen, in strooibussen. H. Raemaekers & Zn.

Chrijsanten kunnen besteld worden bij Thies Hendriks, Kerkveldweg, Roggel of Klooster Aldegoor te Haelen.

In dames, heren en kinderveroveralls zijn wij goed gesorteerd. J. Versteegen, Nijken.

Heden, zaterdag namiddag om drie uur kunnen aan de oude jongensschool enkele oude schoolbanken en onderdelen van schoolborden tegen een kleine vergoeding worden afgehaald.

Er zitten heel wat voordelen in oliestook. Geen gesjouw meer met kolen, geen haard-uithalen meer, dus geen as, geen stof, geen sintels. En ook geen vuile handen meer. Wij kunnen diverse modellen olielhaarden en olielkachelen uit voorraad leveren.

G. Coenen en Zonen.

U kroopt nergens voordeliger dranken dan bij Alex Storms-Mertens, Dorpstr. Heijthuijsen. tel. 39. Bovendien hebben wij voor bruiloften en feesten speciale prijzen. Niet geopende flessen en kruiken kunnen na bruiloften en feesten worden teruggegeven. Alles wordt gratis aan huis bezord.

Griepaanval afweren of snel genezen met vitamine C, asperine, chefarine 4, abdijsiroop, pulmo bijlilij, thijmsiroop, enz...enz... Zeer gemakkelijk in te nemen. Ook door Kinderen. M. Frenken-Simons.

Een samenstelling van de beste soorten honing op de juiste manier vermengd volgens een zeer oud recept, geeft die aparte smaak aan onze thee-kook. Probeer U eens. U proefde nergens beter, dan bij Bakkerij Th. Houben.

Ook voor melton broeken in alle maten naar Coen van Lier.

LEGERGOEDEREN. Maandag 21 oktober van 9 tot 5 uur grote verkoop van legergoederen bij Ch. van Lier te Roggel. Grote windjassen, werkbroeken, regenpakken, canvasregenjassen, overjassen, leren jassen, leren vesten, teddijekkers, Fieldjacks, sokken, petjes, koppels enz.

De nieuwe moderne lodenjassen kosten bij ons maar f. 98,-. W. Verstappen en Zonen.

Voor de vele blijken van belangstelling, bij de opening van onze vernieuwde zaak, zeggen wij langzamerhand deze weg hartelijk dank. J. H. Maassen-Vaes.

OPRUIMING!!!!!!!!!!!!!!!!OPRUIMING!!!!!!!!!!!!!!!!Wij gaan verder met onze uitverkoop, onze gehele voorraad moet weg. Alles met 25% korting, o.a. Interlock in verschillende maten, alles van de beste kwaliteit. Overhemden, zelfbinders, knopdassen, herensokken, en anklets, skisokjes, sportkousen van de kleinste tot de grootste maat, babij-truitjes en hemdjies. Verder nog kleinvakartikelen. Ook nog verschillende artikelen voor halve prijs.

J. v. d. Beuken.

Op maandag 28 oktober komen wij zoals ieder jaar met potchrijsanten. U kunt ze ook bestellen bij G. Vullers, Kleine Laak 20. Tel. 460. Beleefd aanbevelend H. v. d. Velden, Bloemenhal te Helden-Panningen.

Swift "Grandiose" de nieuwe stijl in herenschoenen voor de moderne man. J. Vaes-Scheres.

Voor het aanstaande seizoen hebben wij een ruime sortering damesglacé's. Zwart f. 12,50. Bruin f. 9,00. Herenglacé's in bruin f. 13,50. Voor een stel prima ondergoed hebben wij K. T. W. Smiet en Maturabel. W. VERSTAPPEN & Zn.

Treffer lakens en slopen, met 3 x langere levensduur bij COEN VAN LIER.

Moeder is blij en varrast met zo'n pakje echte Roggelse krakelingen. Koopt ze daaren bij BAKKERIJ HOUBEN.

Reinig nu zelf Uw schoorsteen met Roetex. Roet verdwijnt radicaal en U krijgt meer warmte met minder kolen. M. FRENKEN-SIMONS.

Korte jongensjaasjes met bontkraag vanaf f. 14.--. Grote maat jongensplusfours slechts f. 5.-- J. VERSTEGEN, Nijken.

"BP" Haardbrandolie, de "anthraciet" onder de vloeibare brandstoffen. Uit voorraad leverbaar. G. COENEN & Zn.

Gas, petroleum en huisbrandolie voordelig en goed. H. RAEMAEEKERS & Zn.

Geef Uw kinderen nu elke dag levertraan en ze hebben meer weerstand. Levertraan f. 1.-- per fles. Ook met sinaasappelsmaak. Ook in capsules. verkrijgbaar. Gemakkelijk in te nemen. M. FRENKEN-SIMONS.

Met een was-centrifuge Uw wasgoed in 3 á 5 minuten winddroog. Geen wringen - geen slijtage. Zelfs de fijnste vitrages en wollen kleding zijn veilig in een was-centrifuge. Keuze uit diverse merken en modellen. G. COENEN & Zn.

Flanellen heren pyama's, speciale prijs F. 6.95. J. VERSTEGEN, Nijken.

Cakevla, veel gekocht en steeds iets apart. Vraag eens bij BAKKERIJ HOUBEN.

Voor de koude dagen de warme Treffer winterlakens in effen en geruit bij COEN VAN LIER.

Voor een betere kwaliteit biggenmeel naar H. RAEMAEKERS & Zn.

TE KOOP: een bromfiets, merk Berini bij H. GIELEN, Koppelstraat 2.

Veel eieren en sterke kippen met foktoomvoeder van H. RAEMAEKERS & Zn.

Te koop: 2500 droge dennenschansen á 5 ct. M. WOUTERS, Kleine Laak 13.

HOUBENS' BAKKERIJ sinds 1888 een waarborg voor kwaliteit.

Te koop: een partijtje rode wortelen en eetaardappelen. VAN ENCKEVORT, Molenweg 59.

Biggen te koop bij W. COOLEN, Asbroek 1.

Zware biggen te koop bij H. KORTEN, Karreveld 11.

Biggen te koop bij J. VAN HOEF, Schans 3.

TE KOOP: een grote keukenkast bij A. SALIMANS-STAPPERS, Grote Laak 5a.

TE KOOP: een vulkachel bij G. REINDERS, Raadhuisstraat 3.



PAROCHIE-NIEUWS Twintigste zondag na Pinksteren.

Heden het feest van Christus-Koning. De eerste H.Mis om 6,15 u. voor de parochie. De tweede H.Mis om half acht. De kindermis om kwart voor negen. De Hoogmis met assistentie voor Henricus Gommans. Om half drie lof voor de kinderen. Om half vier plechtig lof, waaronder predicatie en toewijding van de parochie en organisaties aan Christus-Koning.

MAANDAG 6,45 u. jaargetijde Theodorus v.d. Beuken; 7,30 u. bestelde dienst ter eere van de H. Judas Thadeus uit dankbaarheid.

DINSDAG 6,45 u. maanstond Godefridus Vossen; 7,30 u. maanstond Johannes Heijnen.

WOENSDAG 6,45 u. maanstond Godefridus Joosten; 7,30 u. maanstond Margaretha v. Lier-Derikx.

DONDERDAG 6,45 u. bestelde dienst Martina Houben-Mennen; 7,30 u. maanstond Franc. Snijders

VRIJDAG Hoogfeest van Allerheiligen. 6,15 u. eerste H.Mis; 7,30 u. tweede H.Mis, 8,45 u. kindermis; 10.00 u. plechtige Hoogmis voor de parochie; 2,30 u. Vespers, Rozenhoedje, reek, Allerzielenvespers, waarna processie naar het Kerkhof.

ZATERDAG Allerzielendag. Om half zeven gezongen Requiemmis voor Henricus Boonen, waarna twee leesmissen, de eerste tot intentie van de Paus, de tweede voor alle afgestorvenen. Om half negen een leesmis tot intentie van de Paus. Om negen uur gezongen Requiemmis voor alle afgestorvenen. 's Avonds om acht uur Avondmis voor alle afgestorvenen, waarna Libera.

Vandaag feest van Christus-Koning. Onder het lof van half vier worden alle verenigingen verzocht met hun vaandels aanwezig te zijn. Biechtgelegenheid voor Allerheiligen: Woensdag 11 uur de Meisjesschool, donderdag 11 uur de jongensschool, woensdagavond van 7-8 in drie biechtstoelen, donderdagavond van 4-6 en van 7-8 tot 8,30 u. telkens in drie biechtstoelen. Het kerkhof is geopend vrijdagmiddag tot 12 uur. Zaterdagavond een half uur voor de avondmis biechtgelegenheid. A.s. zondag feest van de H. Hubertus, na de H. Missen wijding van het brood. Tevens de eerste zondag van de maand, de eerste collecte voor onze eigen kerk, De maandcollecte van oktober was buitengewoon, nl. f.389,50, waaronder f.70,00 ouderdomsrente en f.39,50 als bijzondere gift.

+++++  
BURGERLIJKE SPAND: (13 t/m 19 oktober 1957).

HUWELIJKEN: Poell, Karel Mathieu, oud 34 jaar, schilder, wonende te Nederweert en Heijmans, Petronella Maria Arnolda, oud 29 jaar, zonder beroep, wonende te Roggel.

VERTREK: Mertens Mathieu L.J.M. + echtgenote en 1 kind, alhier Grote Laak 19, vertrokken naar Heijthuijsen. Moonen, Maria A.P., alhier Klapvaren 20, vertrokken naar Roermond. Geuijen, Maria A.L., alhier Mortel 20, vertrokken naar Roermond. Vullers, Gertrudis H., alhier Molenweg 14, vertrokken naar Horn. Gubbels, Johanna A., alhier Kleine Laak 2, vertrokken naar Baexem.

Raadsvergadering ddo. 23 oktober 1957.

In deze vergadering was de Heer Coenen wegens ziekte verhinderd. De notulen van 2 vorige vergaderingen werden met een kleine wijziging vastgesteld. Onder de ingekomen stukken bevonden zich goedkeuringsbesluiten van de Kroon m.b.t. een verordening op de Baatbelasting wegens de nieuwe straten in de kom; van Ged. St. van de verhuring van 13 van de 16 woningen aan de Burg. Mertensstraat, en van enkele salarisvoorzieningen voor het gemeente-personeel. Er was een groot aantal verzoekschriften om subsidie ingekomen, waarvan de volgende werden toegekend: Psychologisch Instituut Limburg, K.A.B., afd. Limburg t.b.v. bureau voor rechtsbijstand, Toehelvereniging Roggel en Sportvereniging "Viktorija" Heibloem.

Het maximum van in rekening courant op te nemen crediet werd tot 1 december 1957 vastgesteld op f.390.000,--. De loonregeling voor "Joungig Administratief personeel" werd aangepast aan de laatste loonsverhogingen.

Op advies van de Hoofd Ingenieur Directeur van de Volkshuisvesting en Bouwnijverheid te Maastricht werd het pand Karreveld 5, eigendom van en bewoond door Kind. Vossen onbewoonbaar verklaard. Daar de oude jongensschool, welke na de stichting van de nieuwe school, aan de gemeente in eigendom is overgegaan, gevraagd is voor het houden van een fancij-fair en tentoonstelling, werd besproken welke huurprijs voor dergelijke gelegenheden gevraagd zou worden als vergoeding voor het onderhouden van dit gebouw. Besloten werd voor dergelijke gelegenheden een bedrag te vragen van f.50,-.

Van de 16 woningen aan de Burgemeester Mertensstraat zijn er reeds dertien in een vorige vergadering verhuurd, terwijl er twee door het Rijk waren opgeëist t.b.v. gezinnen van gerepatriëerden en er één in reserve was gehouden in verband met eventuele mutaties. Aangezien de mogelijkheid aanwezig is, dat het Rijk zijn aanspraken niet zal doen gelden, werden deze woningen voor dit geval, toegewezen alsmede de reserve woning. Deze laatste werd verhuurd aan Fr. Janssen, Klapvaren 11, terwijl de twee andere onder voorbedoeld voorbehoud werden toegewezen aan: Th. Beenders, Kleine Laak 22 en A.H. Janssen, Heide 15.

Tenslotte kwam het financieel beleid in verband met de bestedingsbeperking aan de orde

Geëdeputeerde Staten van Limburg verlenen alleen haar goedkeuring aan die besluiten, voor de uitvoering waarvan een vaste geldlening kan worden gesloten of waarvoor andere kapitaalsinkomsten aanwezig zijn. Gezocht is daarom naar dergelijke middelen teneinde enkele urgent geachte aangelegenheden doorgang te kunnen doen vinden. Dit betreft o.ä. 1. de straatverlichting in de Burgemeester Mertensstraat; 2. de omstreeks de jaarwisseling uit te betalen extra-subsidie ad F. 2.000.-- aan de Fanfare voor nieuwe instrumenten; 3. de uitbetaling aan grondeigenaren langs de Burgemeester Mertensstraat i.v.m. aankoop van grond voor woningbouw. 4. inrichting van het nieuwe gemeentehuis, dat zijn voltooiing nadert en dat op 11 november a.s. in gebruik zal worden genomen.

Het Burgerlijk Ambestuur was bereid gevonden om het geld nodig voor de aankoop van grond voor woningbouw voor 5 jaar aan de gemeente te lenen uit de kapitaalsmiddelen van deze instelling, ontstaan door legaten en schenkingen. Voor het doen van de overige kapitaalsuitgaven werd besloten enkele bossen te verkopen. Voor wat betreft inrichting van het nieuwe gemeentehuis werd besloten voorlopig alleen het beneden-gedeelte in te richten, zulks in afwachting van betere tijden. Ter vergadering werd een begroting van de inrichtingskosten besproken en goedgekeurd. Tenslotte werd de gemeentebegroting voor 1958 aan de raad aangeboden. Zij zal in de volgende vergadering uitvoerig worden behandeld. De begroting voor het dienstjaar 1957 werd op diverse punten aangevuld en gewijzigd i.v.m. noodzakelijk gebleken wijzigingen.

Van de rondvraag werd door verscheidenen leden gebruik gemaakt om de aandacht te vestigen op de toestand van diverse wegen, waaronder met name de sintelwegen, en van de waterlossingen langs wegen. Zoals gebruikelijk zullen ook dit jaar de sintelwegen in het najaar worden verbeterd en worden voorzien van een nieuwe laag. De vuilnisstortplaatsen op de Schans en het Ophoven zullen met een bulldozer worden geëgaliseerd.

### SCHUTTERIJ "ST.PETRUS".

A.s. zondag 27 oktober in zaal Amicitia toneelopvoering van "Harten Troef" van Piet Malherbe. Limburgs Volksblijspel in drie bedrijven.

Eerste winter-concert gespeeld door Toneelgroep "ROGGEL", te geven door de Schutterij "ST.PETRUS". Plaatsen bespreken na de Hoognis. Maandag 28 en dinsdag 29 oktober voor de H.H. ereleden en genodigden. Vrije toegang op vertoon van de erelidkaart. Voor maandag de ongestempelde en voor dinsdag de gestempelde erelidkaart medebrengen. Aanvang 7,30 uur. Voor de H.H. ereleden wordt deze **aankondiging** als uitnodiging beschouwd.

HET BESTUUR.

De advertenties voor het Roggels Blaadje van 2 november a.s. moeten uiterlijk woensdagmorgen, 30 oktober a.s., op het gemeentehuis ingeleverd worden in verband met het Hoogfeest van Allerheiligen.  
HET GEMEENTEBESTUUR.

#### ONDERLINGE VEEVERZEKERING "OPHOVEN"

Leden, die koeien of vaarzen hebben die voor 15 november a.s. afkalven, worden beleefd verzocht deze dieren even op te geven voor herschatting bij een van de bestuursleden of bij de secretaris.  
HET BESTUUR.

#### COOP, VERENIGING TOT HET BEWAREN VAN POOTAARDAPPELEN.

Er bestaat thans weer gelegenheid tot het opgeven van pootgoed, ook voor leden die boven hun aandeel willen inzetten, Gelieve dit in de loop van de week op te geven aan de secretaris W. Verkoelen.

#### SCHUTTERIJ "S. PETRUS".

a.s. zondag 27 oktober feest van Christus-Koning. Om half vier plechtig Lof. Bestuur en leden worden beleefd verzocht aanwezig te zijn. Vlag en Zilver meebrengen en in tenue.  
HET BESTUUR.

#### POTERTEELT COMBINATIE "ROGCEL-HEIBLOEM".

a.s. Zondag 27 oktober van 1-2 uur gelegenheid voor het opgeven van een aantal aren pootgoed voor 1958 in café Crins.

#### UITVOERINGEN.

Zoals de vorige week in dit blaadje is aangekondigd geven we thans een overzicht van de uitvoeringen in het komende winter-seizoen, zodat iedereen hiermede rekening kan houden:

27 oktober: Toneeluitvoering van de Schutterij "St. Petrus". Deze uitvoeringen worden tevens op 28 en 29 oktober voor de ereleden gegeven. 3, 9 en 10 november fancij-fair van de fanfare "amicitia". 13, 14 en 17 november cabaret van de vereniging "Melodia". 23 en 24 november vogelshow door de Vogelvereniging "HET BONTE LEVEN". 21 november Beroepstoneel Limburg met "Laatste Halte". 26 december toneeluitvoering door de Katholieke Actie. 5, 6 en 7 januari Toneeluitvoering door de fanfare, "Amicitia". 15 januari Limburgse Steravond "Frits Rademacher, Henk Geurts, Marottetric enz.". 19 januari zang- en muziekuitsvoering door "Melodia".

Op maandag, 28 oktober, komen wij zoals ieder jaar met potchrysenten. U kunt ze ook bestellen bij G. Vullers, Kleine Laak 20, tel. 460. Beleefd aanbevelend, H. van der Velden Bloemenhal te Helden-Panningen.

Voor al Uw sportartikelen zoals Quick of Abe Lensta voetbalschoenen, broekjes, kousen, scheenbeschermers, ballen enz., ga naar Jan BERGHS.

Heeft U last van Likdoorns, eeltpitten, of ingegroeide nagels, laat Uw voeten dan door ons verzorgen. Ook steunzolen vervaardigd naar gips of blauwafdruk worden door ons geleverd. Spreekuren: 's maandags van 9-12 v.m. en van 18-22 uur n.m. Donderdags van 20-22 uur n.m., vrijdags van 20-22 uur n.m. en Zaterdag van 20-22-uur n.m.

J.VAES, medisch gediplomeerd chiroprapeut.

"BP" Haardbrandolie de "anthraciet" onder de vloeibare brandstoffen. Uit voorraad leverbaar.

G.COEMEN & ZONEN.

Maakt Uw ramen en deuren nu tochtvrij, ter besparing van Uw kostbare brandstof. Onze plastic-tochtband is goedkoop, duurzaam en eenvoudig aan te brengen.

P.QUARING.

Alle maten inmaakglazen met platte en dikke ringen. Voor de slacht de wijde vleesglazen. Ook weer aangekomen de rechte stenen inmaakpotten tot en met 60 liter.

M.FRENKEN-SIMONS.

Wenst U veel eieren en sterke kippen? Voedert dan foktecomvoeder met een hoog percentage vismeel, diermeel en vitamine. Verkrijgbaar bij H.RAEMAEKERS & Zn.

Dames populine sporthemdblouses in alle maten en verschillende kleuren voorradig. Ook mooie geberduurde en met kantgarnering. Vooral in de grote maten. J.VERSTEEGEN, Nijke.

U koopt nergens voordeliger dranken dan bij Alex Storms-Mertens, Dorpsstraat., Heythuysen., tel. 348. Bovendien hebben wij voor bruiloften en feesten speciale prijzen. Niet geopende flessen en kruiken kunnen na bruiloften en feesten worden teruggegeven. Alles wordt aan huis bezorgd.

Hart-zuurkool met kookworst. Heerlijk voor de komende gure dagen. Diepvriesvis en diepvriesgroenten. Levensmiddelenbedrijf: RIE SMEETS-ALOFS.

"La Paz" de sigaar voor de verwende roker. Wij hebben het genoeg de alleenverkoop te voeren van dit speciale merk. Ook voorradig in de prijsklasse van 20-22 en 27 cent.

LEVELS, Markt 11.

Grote Uitverkoop!!!!!!!!!!!!!!

Onze zaak is nog niet geheel uitverkocht. Dus wij blijven verder draaien met 25% korting. Onze artikelen zijn van de beste kwaliteit. Denk er aan het is geen opruimingsgoed!!!! Ook nog verschillende artikelen voor halve prijs. En zwarte herensokken voor f.0,50 't paar.

J.v.d.BEUKEN.

Voor het komende seizoen prachtige babywol à f.1,95 per knot. W.Verstappen en Zonen.

Heeft U de speculaas en koekdinant van RIE SMEETS al eensgeproefd? Iets fijns!!!

De dames mellen pantalons in effe geruit en gestreept hebben wij in voorraad, alsook de jongens marathons manchester pantalons en donker grijze wollen in alle maten.

J.VERSTEEGEN, Nijke.

Voor een betere kwaliteit biggenmeel naar H.RAEMAEKERS & Zn.

De eenrij overjas heeft afgedaan en heeft weer plaats moeten maken voor de prachtige twee rij-overjas. Veel mooier gekleed en veel warmer. W.VERSTAPPEN & ZONEN.

Geef Uw kinderen nu elke dag levertraan, en ze hebben meer weerstand. Levertraan f.1,20 per fles. Ook met sinaasappelsmaak. Ook in capsules verkrijgbaar. Gemakkelijk in te nemen. Ook door de kinderen.

M.FRENKEN-SIMONS.

Swift grandiose. Het laatste nieuws in herenschoenen, vlot en hoogstbeschaafd, bij J.VAES-SCHERES.

Laat U bij aankoop van een matras voorlichten door de vakman, dan koopt U in vertrouwen en niet duurder. Ook in stalenmeubelen zijn onze prijzen zeer concurrerend.

P.QUARING.

Wij hebben nog een extra koopje in meisjesschoenen vanaf f.4,95. Iets moois!!!  
BERGHS' schoenhandel.

Met een was-centrifuge Uw wasgoed in 3 à 5 minuten winddroog. Geen wringen, geen slijtage. Zelfs de fijnste vitrages en wollen kleding zijn veilig in een was-centrifuge.  
Keuze uit diverse merken en modellen. G.COENEN-& ZONEN.

Ze zijn er weer onze bekende werkschoenen met een half jaar garantie van maat 39 t/m 47 voor slechts f.15,95.  
BERGHS' schoenhandel.

Voor vlotte jongens: zo'n handige sportieve "instapper" van Robinson. Ruime Robinsón keuze bij:  
J.VAES-SCHERES.

In dames mantelstof zult U bij ons de grootste keus vinden. W.VERSTAPPEN en Zonen.

Gas, petroleum en huisbrandolie voordelig en goed bij H.RAEMAEKERS & Zn.

Deze week ontvangen chique yersey kinderpakjes met lange pantalons van 2 tot 5 jaar. Ook 3 delige gemelt. kinderpakjes, vanaf f.10,90. J.VERSTEEGEN, Nijken.

Ook voor gevulde speculaas, kleine vlaatjes en diverse gebakjes naar RIE SMETS.

De nieuwe jongenspetjes zijn binnen met pels en astrakangarnering vanaf f.3,95.  
J.VERSTEEGEN, Nijken.

Er zitten heel wat voordelen in oliestook. U hebt geen grote opslagplaats voor brandstof meer nodig, alleen een klein reservoir-buiten of waar U maar wilt! Wij kunnen diverse modellen oliehaarden en oliekachels uit voorraad leveren. G.COENEN & Zonen.

Tinneroy overgooiers in alle meisjesmaten en in leuke modellen. Ook delena jongens en meisjes pullovers in verschillende modellen en kleuren. J.VERSTEEGEN, NIJKEN.

#### DANKBETUIGING.

Jac. van Ratingen en Agnes Vullers zeggen U, mede namens wederzijdse ouders en fam., hartelijk dank voor de vele blijken van belangstelling bij hun huwelijk ondervonden, en roepen U bij hun vertrek naar Australië een hartelijk vaarwel toe.

Te koop een beste, tijna volderen J.V.R. zeug. M. sterzeug. Keus uit drie. Th. SCHEENEN, Kloosterhof.

Te koop een toom biggen bij H. Sleutels, Heide 3.

Biggen te koop bij Th. Heijmans, Heufke 7.